

**Anleitung: RAM-Mount Anbauadapter
BMW K 1200 R / K 1300 R**

**Instruction: RAM mount adapter
BMW K 1200 R / K 1300 R**

Lieferumfang:
1x Anbauplatte
1x Kugelpfopf RAM Mount
1x Gummipuffer
2x Distanzbuchse
1x Schraube LiKo M6x12
1x U-Scheibe M6
2x Schraube ZyKo M5x35
2x U-Scheibe M5
2x Kabelbinder

Contents:
1 x mounting plate
1 x RAM mount ball base
1 x rubber stop
2 x spacer bush
1 x button head bolt M6x12
1 x M6 washer
2 x button head bolt M5x35
2 x M5 washer
2 x cable tie

Achtung! Wichtige Hinweise

Attention: important tips, explanations

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!

Montage:

1.) Montieren Sie zunächst den Anbauadapter zusammen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Assembly:

1.) First assemble the mounting adapter. To do this, proceed as follows:

Ziehen Sie den Gummipuffer mit einer Zange durch das äußere Loch. (Bild 1)
Ziehen Sie dazu an dem Zipfel der Pyramide (Pfeil), bis die Pyramide komplett durch das Loch gerutscht ist.

Use pliers to pull the rubber stop through the outer hole (see Fig. 1).
To do this, pull on the top of the pyramid (see arrow) until the pyramid fully slips through the hole.

Setzen Sie nun den RAM Mount Kugelpfopf auf die Anbauplatte und befestigen Sie ihn mit der im Lieferumfang enthaltenen Schraube M6x12, sowie der U-Scheibe M6. (Bild 2)

Now place the RAM mount ball base onto the mounting plate and secure it using the supplied M6x12 bolt and the M6 washer (see Fig. 2).

Setzen Sie nun die Schrauben M5x35 (A), zusammen mit den U-Scheiben M5 (B), durch die zwei übrig bleibenden Löcher. Auf diese Schrauben kommen die Distanzbuchsen (C). (Bild 3)

Now place the M5x35 bolts (A) through the two remaining holes together with the M5 washers (B). The spacer bushes (C) go on these bolts (see Fig. 3).

2.) Demontieren Sie die original Schrauben an der Spiegelklemmung. (Bild 4)
Setzen Sie den Anbauadapter auf die Klemmung und befestigen Sie alles mit den neuen Schrauben M5x35. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von max. 4,5Nm an.

2.) Remove the original bolts from the mirror clamp (see Fig. 4).
Place the mounting adapter on the clamp and fasten everything together using the new M5x35 bolts. Tighten the bolts to a maximum torque of 4.5 Nm.

HINWEIS: Es muss eine leichte Spannung auf dem Gummipuffer sein, damit der Anbauadapter nicht vibriert. Ist dies nicht der Fall, biegen Sie das Anbaublech bitte ein wenig, so dass Spannung entsteht.

NOTE: There needs to be slight pressure on the rubber stop so that the mounting adapter will not vibrate. If this is not the case, please bend the mounting plate a little so that it is under tension.

3.) Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen an- oder umgebauten Teile auf festen Sitz und korrekte Funktion.

3.) Before your next ride, check that all parts you have fitted or changed are mounted securely and working correctly.

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.

